Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 595/2010**

tat-2 ta' Lulju 2010

li jemenda l-Annessi VIII, X u XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jippreskrivi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 173, 8.7.2010, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 35/2011 tat-18 ta' Jannar 2011	L 14	9	19.1.2011

▼B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 595/2010

tat-2 ta' Lulju 2010

li jemenda l-Annessi VIII, X u XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jippreskrivi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

Il-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jippreskrivi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman ([1]), u b'mod partikolari l-ewwel u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 32(1) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jippreskrivi regoli li jirrigwardaw is-saħħa tal-annimali u s-saħħa pubblika li jikkonċernaw prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsubin għall-konsum uman. Jipprovdi li proteina pproċessata tal-annimali u prodotti oħrajn ipproċessati li jistgħu jintużaw bħala materjal ta' għalf għandhom jitqiegħdu fis-suq biss jekk ikunu ġew ipproċessati skont l-Anness VII għal dak ir-Regolament. Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jipprovdi li ikel għal annimali domestiċi, ikel ta' mastikazzjoni għall-klieb u prodotti tekniċi u dawk il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Anness VIII għandhom jitqiegħdu fis-suq biss jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti f'dak l-Anness.

(2) Il-Kapitolu V tal-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 attwalment jistabbilixxi rekwiżiti armonizzati għat-tqegħid fis-suq u għall-importazzjoni tas-serum taż-żwiemel. Iżda ċerti Stati Membri, sieħba fil-kummerċ u operaturi ekonomiċi wrew l-interess tagħhom fl-użu tad-demm u f'firxa usa' ta' prodotti tad-demm taż-żwiemel, ta' oriġini kemm mill-Unjoni kif ukoll minn pajjiżi terzi, għal għanijiet tekniċi fl-Unjoni. Biex ikun iffaċilitat l-użu ta' demm bħal dan u ta' prodotti ta' demm bħal dawn, huwa meħtieġ li jkunu stabbiliti rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali għall-użu tagħhom għal għanijiet tekniċi. Rekwiżiti bħal dawn għandhom itaffu r-riskji li jista' jkun hemm ta' trażmissjoni ta' ċertu mard li bilfors irid jiġi nnotifikat, liema mard jidher fil-Lista tad-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar kundizzjonijiet ta' saħħa tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni ta' żwiemel ([2]) minn pajjiżi abbażi ta' evidenza xjentifika disponibbli. B'mod partikolari, id-demm għandu jiġi minn biċċeriji li jkunu ġew approvati skont

([1]) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.
([2]) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 42.

▼B

ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għal ikel li jkun ġej mill-annimali ([1]), jew minn faċilitajiet approvati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, u taħt is-superviżjoni tiegħu, għal ġbir ta' demm, bħal azjendi fejn l-annimali jinżammu f'kundizzjonijiet speċjali ta' saħħa.

(3) Il-Kapitolu X tal-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jistabbilixxi rekwiżiti għall-importazzjoni ta' qrejjen u prodotti tal-qrejjen (esklużbiċċiet tal-qrejjen) u dwiefer u prodotti ta' dwiefer (esklużbiċċiet ta' dwiefer), maħsubin għal użu li mhuwiex dak ta' materjal ta' għalf, fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija.

(4) Operaturi ekonomiċi wrew l-interess tagħhom fl-użu ta' prodotti sekondarji tal-annimali bħal dawn għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija. Iżda t-tqegħid fis-suq, inkluż l-importazzjoni ta' prodotti sekondarji bħal dawn tal-annimali, għandu jitħalla jsir biss jekk dawn il-prodotti joriġinaw minn annimali li jkunu tajbin għall-qatla għall-konsum uman jew li ma jkunux urew sinjali kliniċi ta' mard li jittieħed u jekk għalihom ikun ġie applikat trattament li jtaffi r-riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa.

(5) Fil-każ tal-qrejjen, għandhom jittieħdu miżuri xierqa biex tkun impeduta t-trażmissjoni tal-enċefalopatija sponġiforma li tittieħed (transmissible spongiform encephalopathy - TSE) meta l-qrejjen jitneħħew mill-irjus. Il-Kumitat Xjentifiku ta' Tmexxija ħareġ opinjoni dwar it-tixrid infettiv tat-TSE f'tessuti ta' annimali li jixtarru ([2]). Skont dik l-opinjoni, il-qrejjen għandhom jitneħħew mingħajr il-ftuħ tal-kavità kranjali, biex kontaminazzjoni reċiproka ma' aġenti tat-TSE tkun impeduta.

(6) Għaldaqstant għandu jiżdied Kapitolu XV ġdid tal-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 li jispeċifika l-kundizzjonijiet ta' saħħa għat-tqegħid fis-suq, inkluża l-importazzjoni, ta' qrejjen u prodotti ta' qrejjen, esklużbiċċiet ta' qrejjen, u dwiefer u prodotti tad-dwiefer, esklużbiċċiet tad-dwiefer, li jkunu maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija.

(7) L-Anness X għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 437/2008 ([3]), jistabbilixxi mudell wieħed ta' ċertifikat tas-saħħa għal ħalib u prodotti tal-ħalib mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li joriġinaw f'pajjiżi terzi biex jintbagħtu lejn l-Unjoni jew biex jgħaddu minnha. Il-Kapitolu V tal-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jistabbilixxi rekwiżiti speċifiċi għat-tqegħid fis-suq u għall-importazzjoni ta' ħalib, prodotti tal-ħalib u kolostrum. Il-punt 3 tas-Sezzjoni A u l-punt 1.5 tas-Sezzjoni B ta' dak il-Kapitolu jistabbilixxu r-rekwiżiti għax-xorrox li għandu jintama' lil annimali ta' speċi suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u dwiefer. Iċ-ċertifikat mudell ta' saħħa

([1]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.
([2]) Opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku ta' Tmexxija adottata fil-laqgħa tiegħu tal-10 u l-11 ta' Jannar 2002 u emendata fil-laqgħa tiegħu tas-7 u t-8 ta' Novembru 2002.
([3]) ĠU L 132, 22.5.2008, p. 7.

▼B

għall-importazzjoni ta' ħalib u prodotti tal-ħalib mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jinsab fil-Kapitolu 2 tal-Anness X għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Ir-rekwiżiti għax-xorrox stabbiliti f'dak iċ-ċertifikat mudell huma aktar stretti mir-rekwiżiti li japplikaw għax-xorrox fil-kummerċ fl-Unjoni stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness VII għal dak ir-Regolament. Għaldaqstant dak iċ-ċertifikat mudell għandu jiġi emendat biex ir-rekwiżiti għall-importazzjoni tax-xorrox ma jkunux inqas favorevoli minn dawk li japplikaw għall-produzzjoni u t-tqegħid għall-bejgħ tax-xorrox fil-kummerċ fl-Unjoni. Iċ-ċertifikat mudell tas-saħħa fil-Kapitolu 2 tal-Anness X għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 għandu, għaldaqstant, jiġi emendat.

(8) L-Anness XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jistabbilixxi listi ta' pajjiżi terzi li minnhom, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem b'referenza għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE ([1]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/296/KE ([2]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/85/KEE ([3]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/984/KE ([4]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/585/KE ([5]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/609/KE ([6]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/211/KE ([7]), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/438/KE ([8]) u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/696/KE ([9]). Dawn l-atti legali ġew emendati jew sostitwiti b'mod konsiderevoli. L-Anness XI għandu jiġi emendat biex iqis emendi magħmulin għal dawk l-atti tal-Unjoni.

(9) Għandu jingħata perjodu ta' tranżizzjoni wara d-data ta' dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, biex jingħata żmien biżżejjed lill-partijiet interessati kollha biex jikkonformaw mar-regoli l-ġodda u biex jitħalla l-issoktar tal-importazzjoni fl-Unjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali, kif hemm ipprovdut fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002, qabel l-emendi introdotti b'dan ir-Regolament.

(10) Il-miżuri msemmijin f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

([1]) ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15.
([2]) ĠU L 122, 14.5.1997, p. 21.
([3]) ĠU L 44, 17.2.1994, p. 31.
([4]) ĠU L 378, 31.12.1994, p. 11.
([5]) ĠU L 251, 6.10.2000, p. 1.
([6]) ĠU L 258, 12.10.2000, p. 49.
([7]) ĠU L 73, 11.3.2004, p. 1.
([8]) ĠU L 154, 30.4.2004, p. 72.
([9]) ĠU L 295, 25.10.2006, p. 1.

▼B

Artikolu 1

L-Annessi VIII, X u XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 huma emendati skont l-Anness għal dan ir-Regolament.

▼M1

Artikolu 2

Għal perjodu ta' tranżizzjoni sal-4 ta' Marzu 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji ta' ħalib u prodotti tal-ħalib, serum mill-equidae u prodotti tad-demm trattat, minbarra dawk tal-equidae, għall-manifattura ta' prodotti tekniċi, li jkollhom ċertifikat tas-saħħa mimli u ffirmat skont il-mudelli rilevanti taċ-ċertifikati, kif stipulat fil-Kapitolu 2, il-Kapitolu 4(A) u l-Kapitolu 4(D) tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Sat-30 ta' April 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji bħal dawn jekk iċ-ċertifikati ta' saħħa li jkollhom magħhom ikunu mtlew u ġew iffirmati qabel il-5 ta' Marzu 2011.

▼B

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ u għandu japplika fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS

L-Annessi VIII, X u XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness VIII huwa emendat kif ġej:

(a) Il-Kapitolu V huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"KAPITOLU V

Rekwiżiti għal demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi

A. *Tqegħid fis-suq*

It-tqegħid fis-suq għal għanijiet tekniċi ta' demm u prodotti tad-demm minn żwiemel għandu jkun soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Id-demm jista' jitqiegħed fis-suq bil-kundizzjoni li:

(a) ikun inġabar minn żwiemel li:

(i) waqt l-ispezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma jurux sinjali kliniċi ta' xi marda li bilfors trid tiġi nnotifikata elenkata fl-Anness A għad-Direttiva 90/426/KEE, u tal-influwenza tal-ekwini, il-piroplażmoži tal-ekwini, ir-rinopnewmonite tal-ekwini u l-artrite virali tal-ekwini, elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), Edizzjoni tal-2009;

(ii) jkunu nżammu għal mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matul dan il-ġbir, f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja, li ma kinux soġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 90/426/KEE jew għal restrizzjonijiet skont l-Artikolu 5 tagħha;

(iii) għall-perjodi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 90/426/KEE ma kellhomx kuntatt ma' żwiemel ta' azjendi li ma kinux soġġetti għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet ta' saħħa tal-annimali skont dak l-Artikolu, u li għal mill-inqas 40 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matul dan il-ġbir ma kellhomx kuntatt ma' żwiemel minn Stat Membru jew pajjiż terz li ma kinux jitqiesu ħielsa minn marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) ta' dik id-Direttiva;

(b) ikun inġabar taħt superviżjoni veterinarja:

(i) f'biċċeriji approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

(ii) f'faċilitajiet approvati u li jkollhom numru ta' approvazzjoni veterinarja u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti bil-għan li jinġabar demm taż-żwiemel għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal għanijiet tekniċi.

2. Prodotti tad-demm jistgħu jitqiegħdu fis-suq bil-kundizzjoni li:

(a) ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti tad-demm ma' aġenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-ippakkjar;

▼B

(b) il-prodotti tad-demm ikunu ġew prodotti minn demm li:

(i) jew jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1(a); jew

(ii) kienu soġġetti għal mill-inqas wieħed mit-trattamenti li ġejjin, segwiti minn kontroll tal-effikaċja, għall-inattivar ta' patoġeni kawżattivi għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomajlite tal-ekwini ta' kull xorta, inkluża l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela, l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vesikulari u glanders (*Burkholderia mallei*) li seta' kien hemm:

— trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-inqas tliet sigħat;

— irradjazzjoni f'25 kGy b'raġġi gamma;

— bidla fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn;

— trattament bis-sħana ta' mill-inqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom.

3. Demm u prodotti tad-demm minn żwiemel għandhom ikunu ppakkjati f'reċipjenti impermeabbli u ssiġillati li:

(a) jkollhom tikketta li tinqara faċilment bil-kliem 'DEMM U PRODOTTI TAD-DEMM MINN ŻWIEMEL, MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI';

(b) ikollhom in-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-ġbir li hemm referenza għalih fil-paragrafu 1(b).

B. *Importazzjoni*

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' demm u ta' prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Id-demm għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1(a) tas-Sezzjoni A u għandu jinġabar taħt superviżjoni veterinarja jew:

(a) f'biċċeriji

(i) approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

(ii) approvati u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz; jew

(b) f'faċilitajiet approvati u li jkollhom numru ta' approvazzjoni veterinarja u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz bil-għan li jinġabar demm taż-żwiemel għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal għanijiet tekniċi.

2. Il-prodotti tad-demm għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 tas-Sezzjoni A.

Barra minn hekk, il-prodotti tad-demm imsemmijin fil-paragrafu 2(b)(i) tas-Sezzjoni A għandhom ikunu ġew prodotti minn demm miġbur minn żwiemel li jkunu nżammu għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur, jew mit-twelid tagħhom jekk kellhom inqas minn tliet xhur qabel id-data tal-ġbir f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja fil-pajjiż terz tal-ġbir, li matul dak il-perjodu u matul il-perjodu tal-ġbir tad-demm kienu ħielsa minn:

(a) marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) tad-Direttiva 90/426/KEE;

▼B

(b) l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-inqas sentejn;

(c) glanders:

(i) għal perjodu ta' tliet snin; jew

(ii) għal perjodu ta' sitt xhur li matulu l-annimali ma jkunu wrew ebda sinjali kliniċi ta' glanders (*Burkholderia mallei*) matul l-ispezzjoni *post-mortem* fil-biċċerija li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1(a), inkluż eżami bir-reqqa tal-membrani mukuża mit-trakea, il-larinġi, il-kavitajiet nażali u s-sinus u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-qtugħ barra tas-septum nażali;

(d) l-istomatite vesikulari, għal sitt xhur.

3. Il-prodotti tad-demm għandhom jiġu minn impjant tekniku approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz li jkun jissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

4. Id-demm u l-prodotti tad-demm għandhom jiġu minn pajjiż terz li jidher fil-lista li hemm referenza għaliha fil-Partijiet li ġejjin tal-Anness XI:

(a) Parti XIII(A) fejn id-demm ikun inġabar skont il-paragrafu 1 tas-Sezzjoni A jew fejn prodotti tad-demm ikunu ġew prodotti skont il-paragrafu 2(b)(i) tas-Sezzjoni A; jew

(b) Parti XIII(B) fejn huma jkunu ġew ittrattati skont il-paragrafu 2(b)(ii) tas-Sezzjoni A.

5. Id-demm u prodotti tad-demm għandhom ikunu ppakkjati u ttikkettjati skont il-paragrafu 3(a) tas-Sezzjoni A u għandu jkollhom magħhom ċertifikat tas- saħħa li jkun konformi mal-mudell stabbilit fil-Kapitolu 4(A) tal-Anness X, mimli u ffirmat kif dovut mill-veterinarju uffiċjali."

(b) ġie miżjud il-Kapitolu XV li ġej:

"KAPITOLU XV

Rekwiżiti għal qrejjen u prodotti ta' qrejjen, eskluż biċċiet ta' qrejjen, u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, eskluż biċċiet ta' dwiefer, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija

A. *Tqegħid fis-suq*

It-tqegħid fis-suq ta' qrejjen u prodotti ta' qrejjen, eskluż biċċiet ta' qrejjen, u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, eskluż biċċiet ta' dwiefer, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija, għandu jkun soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. huma għandhom joriġinaw minn annimali li:

(a) jew ikunu nqatlu f'biċċerija, wara li jkunu għaddew minn spezzjoni *ante-mortem*, u nstabu li kienu, b'riżultat ta' din l-ispezzjoni, tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

(b) jew ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda ta' dak il-prodott li tittieħed mill-bniedem jew mill-annimali.

2. ikunu għaddew minn trattament bis-sħana għal siegħa f'temperatura ta' mill-inqas 80°C fil-qalba tagħha;

▼B

3. il-qrejjen ikunu tneħħew mingħajr il-ftuħ tal-kavità kranjali;

4. f'kull stadju tal-proċessar, ħżin jew trasport, tkun ittieħdet kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni reċiproka;

5. għandhom jiġu ppakkjati f'pakki jew f'reċipjenti ġodda; jew għandhom jiġu ttrasportati f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità li kienu ġew diżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;

6. Il-pakki jew ir-reċipjenti għandhom:

(a) jindikaw it-tip ta' prodott (qrejjen, prodotti ta' qrejjen, dwiefer jew prodotti ta' dwiefer);

(b) ikunu ttikkettjati b'mod ċar 'MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI';

(c) ikunu mmarkati bl-isem u bl-indirizz tal-impjant tekniku jew ta' ħażna approvat ta' destinazzjoni.

B. *Importazzjoni*

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' qrejjen u prodotti ta' qrejjen, eskluż biċċiet ta' qrejjen, u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, eskluż biċċiet ta' dwiefer, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija bil-kundizzjoni li dawn:

1. jiġu minn pajjiż terz li jidher fil-lista li hemm referenza għaliha fil-Parti XVIII tal-Anness XI;

2. ikunu ġew prodotti skont il-punt A ta' dan il-Kapitolu;

3. ikollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa li jikkonforma mal-mudell stabbilit fil-Kapitolu 18 tal-Anness X, mimli u ffirmat kif dovut mill-veterinarju uffiċjali;

4. jitwasslu, wara li jkunu saru l-eżamijiet veterinarji fil-post ta' spezzjoni tal-fruntiera *fil-punt ta' dħul fl-Unjoni* kif hemm provdut fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, direttament għal impjant tekniku approvat jew impjant ta' ħażna approvat."

(2) L-Anness X huwa emendat kif ġej:

(a) il-Kapitolu 2 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

▼B

"KAPITOLU 2

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ħalib u prodotti tal-ħalib mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintbagħtu lejn l-Unjoni Ewropea jew biex jgħaddu minnha [2]

PAJJIŻ **Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-Kunsinja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' ċertifikat ta' riferenza	I.2.a
		I.3. Awtorità ċentrali kompetenti	
		I.4. Awtorità lokali kompetenti	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi
I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz	Numru ta ' approvazzjoni	I.12. Post ta' destinazzjoni Maħżen tad-dwana ☐ Isem Indirizz Kodiċi Postali	Numru ta ' approvazzjoni
I.13. Post ta' tgħabija		I.14. Data ta' tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejikolu tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni: Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE	
		I.17. Numru/i tas-CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi HS)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura ta' prodotti Ambjent ☐ Imkessaħ ☐ Friżat ☐		I.22. Numru ta' pakketti	
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ippakkettar	
I.25. Prodotti ċċertifikati Ikel tal-annimali ☐ Aktar ipproċessar ☐ Użu tekniku ☐ Oħrajn ☐			
I.26. Għat-tranżitu fl-UE lejn Pajjiż Terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) / Numru ta ' approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura / Piż nett / Numru tal-baċċ			

▼B

PAJJIŻ **Ħalib u prodotti tal-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, l-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 u l-Kapitolu V tal-Anness VII għalih, u niċċertifika li l-ħalib ([2]) jew il-prodotti tal-ħalib ([2]) li hemm referenza għalihom fil-kaxxa I.28 jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

II.1. ġew prodotti u oriġinaw fi ..... *(niżżel l-isem tal-pajjiż esportatur)* ([3]), ... *(niżżel l-isem tar-reġjun)* ([3]), li huwa elenkat fl-Anness għad-Deċiżjoni 2004/438/KE, li kien ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD) u mill-pesta tal-ifrat għal 12-il xahar immedjatament qabel l-esportazzjoni u ma pprattikax tilqim kontra l-pesta tal-ifrat matul dak il-perjodu;

II.2. saru minn ħalib mhux maħdum li oriġina minn annimali li fiż-żmien tal-ħlib ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda li tiġi trasmessa mill-ħalib għall-bniedem jew għall-annimali, u li nżammu għal mill-inqas 30 jum qabel il-produzzjoni f'azjendi li ma kinux soġġetti għal restrizzjonijiet uffiċjali minħabba l-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD) jew il-pesta tal-ifrat;

II.3. huma ħalib jew prodotti tal-ħalib li:

([2]) *jew* [għaddew minn wieħed mit-trattamenti jew kombinazzjonijiet tagħhom kif deskritt fil-punt II. 4]

([2]) *jew* [fejn ikunu magħmulin mix-xorrox biex jingħata bħala għalf lil annimali ta' speċi suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD), dak ix-xorrox inġabar minn ħalib li ġie soġġett għal wieħed mit-trattamenti deskritti fil-punt II. 4 u

([2]) *jew* [ix-xorrox inġabar mill-inqas 16-il siegħa wara li għaqad u għandu pH taħt 6;]

([2]) *jew* [ix-xorrox ġie prodott mill-inqas 21 jum qabel il-ġarr bil-baħar u li f'dan il-perjodu ma nstab ebda każ tal-MLD fil-pajjiż esportatur;]

([2]) *jew* [ix-xorrox ġie prodott nhar ../../.., din id-data, minħabba li ġie kkunsidrat it-tul imbassar tal-vjaġġ, li huwa mill-inqas 21 jum qabel mal-kunsinna tkun ippreżentata f'Post ta' Spezzjoni tal-Fruntiera tal-Unjoni Ewropea;] ([4])]

II.4. kienu soġġetti għal wieħed mit-trattamenti li ġejjin:

([2]) *jew* [Pastorizzazzjoni f'Temperatura Għolja u Għal Qasir Żmien ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda, jew pastorizzazzjoni ekwivalenti li ġġib reazzjoni negattiva għal test tal-phosphatase, flimkien ma':

([2]) *jew* [tieni pastorizzazzjoni sussegwenti f'Temperatura Għolja u Għal Qasir Żmien ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda jew pastorizzazzjoni ekwivalenti li hija stess iġġib reazzjoni negattiva għal test tal-phosphatase;]

([2]) *jew* [proċess ta' nxif sussegwenti li fil-każ ta' ħalib maħsub għall-ikel isir flimkien ma' tisħin addizzjonali sa 72 °C jew ogħla;]

([2]) *jew* [proċess sussegwenti li bih, il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taħt 6;]

([2])([4]) *jew* [il-kundizzjoni li l-ħalib/prodott tal-ħalib ġew prodotti mill-inqas 21 jum qabel il-ġarr bil-baħar u li f'dan il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-MLD fil-pajjiż esportatur;]

([2])([4]) *jew* [il-ħalib/prodott tal-ħalib ġew prodotti fi .../../...., din id-data, minħabba li ġie kkunsidrat it-tul imbassar tal-vjaġġ, li huwa mill-inqas 21 jum qabel mal-kunsinna tkun ippreżentata f'Post ta' Spezzjoni tal-Fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]

([2]) *jew* [sterilizzazzjoni f'livell ta' mill-inqas $F_0$3;]

([2]) *jew* [Trattament f'Temperatura Għolja Ħafna ta' 132 °C għal mill-inqas sekonda waħda flimkien ma':

([2]) *jew* [proċess ta' nxif sussegwenti li fil-każ ta' ħalib maħsub għall-ikel isir flimkien ma' tisħin addizzjonali għal 72 °C jew iktar,]

([2]) *jew* [proċess sussegwenti li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taħt 6.]

([2])([4]) *jew* [il-kundizzjoni li l-ħalib/prodott tal-ħalib ġew prodotti mill-inqas 21 jum qabel il-ġarr bil-baħar u li f'dan il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-MLD fil-pajjiż esportatur;]

([2])([4]) *jew* [il-ħalib/prodott tal-ħalib ġew prodotti fi .../../...., minħabba li ġie kkunsidrat it-tul imbassar tal-vjaġġ, li huwa mill-inqas 21 jum qabel mal-kunsinna tkun ippreżentata f'Post ta' Spezzjoni tal-Fruntiera tal-Unjoni Ewropea]

▼B

PAJJIŻ **Ħalib u prodotti tal-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.5. tkun ittieħdet kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-ħalib/prodott tal-ħalib wara l-ipproċessar;

II.6. il-ħalib/prodott tal-ħalib ġie ppakkjat:

(2) *jew* [f'reċipjenti ġodda,]

(2) *jew* [f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità, diżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti,]

u the containers are marked so as to indicate the nature of the milk/milk product and bear labels indicating that the product is Category 3 material and not intended for human consumption.

Noti

Parti I:

— Referenza għall-kaxxa I.6: Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu.

— Referenza għall-kaxxa I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu.

— Referenza għall-kaxxa I.15: Għandhom jingħataw in-numru ta' reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners jew trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur). F'każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid, min jibgħat għandu jgħarraf lill-Post ta' Spezzjoni tal-Fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

— Referenza għall-kaxxa I.19: uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 jew 35.04.

— Referenza għall-kaxxa I.23: għal kontejners li jġorru bil-kwantità, għandu jkun hemm inkluż in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (jekk applikabbli).

— Referenza għall-kaxxa I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat huwiex wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Referenza għall-kaxxa I.28: "Impjant ta' manifattura": agħti n-numru ta' reġistrazzjoni tat-trattament jew tal-istabbiliment tal-ipproċessar.

Parti II:

(1) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

(2) Ħassar kif meħtieġ.

(3) Għandha timtela jekk l-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni fl-Unjoni Ewropea hija ristretta għal ċerti reġjuni tal-pajjiż terz konċernat.

(4) din il-kundizzjoni tapplika biss għal pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna "A" tal-Anness I għad-Deċiżjoni 2004/438/KE

— Il-firma u s-siġill għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-importatur: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-Post ta' Spezzjoni tal-Fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:"

Timbru:

▼B

(b) Il-Kapitolu 4(A) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"KAPITOLU 4 (A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi, maħsubin biex jintbagħtu lejn l-Unjoni Ewropea jew biex jgħaddu minnha (2)

PAJJIŻ **Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-Kunsinja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur ☐ Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' ċertifikat ta' riferenza	I.2.a
		I.3. Awtorità ċentrali kompetenti	
		I.4. Awtorità lokali kompetenti	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni Kodiċi ISO	I.10.
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Numru ta ' approvazzjoni Indirizz		I.12. Post ta' destinazzjoni Maħżen tad-dwana ☐ Isem Numru ta ' approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post ta' tgħabija		I.14. Date of departure	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejikolu tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni: Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi HS) **30.02**	
			I.20. Kwantità
I.21. Temperatura ta' prodotti Ambjent ☐ Imkessaħ ☐ Friżat ☐			I.22. Numru ta' pakketti
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur			I.24. Tip ta' ippakkettar
I.25. Prodotti ċċertifikati Użu tekniku ☐			
I.26. Għat-tranżitu fl-UE lejn Pajjiż Terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku)		Numru ta ' approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	

▼B

PAJJIŻ **Demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, l-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002(1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1)(c), l-Artikolu 6 u l-Kapitolu V tal-Anness VII għalih, u niċċertifika li d-demm jew il-prodotti tad-demm taż-żwiemal deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn demm jew prodotti tad-demm taż-żwiemel li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa li jidhru hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament minn demm jew prodotti tad-demm taż-żwiemel mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;

II.3. jiġu minn pajjiż terz, territorju jew parti minnu elenkati fil-Parti XIII tal-Anness XI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 fejn il-mardiet li ġejjin għandhom bilfors jiġu nnotifikati: marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina, glanders (Burkholderia mallei), l-enċefalomajlite tal-ekwini (kull tip inkluż il-VEE), l-anemija infettiva tal-ekwini, l-istomatite vesikulari, l-idrofobija, l-antraċe;

II.4. oriġinaw minn demm li nġabar taħt is-superviżjoni ta' veterinarju, minn żwiemel, li waqt spezzjoni fiż-żmien tal-ġbir, kienu ħielsa minn sinjali kliniċi ta' mard li jittieħed:

([2]) *jew* [f'biċċeriji approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 ([3]);]

([2]) *jew* [f'biċċeriji approvati u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-esportazzjoni;]

([2]) *jew* [f'faċilitajiet approvati u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-esportazzjoni bil-għan li jinġabar demm taż-żwiemel għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal għanijiet tekniċi;]

II.5. oriġinaw minn demm li nġabar minn żwiemel;

II.5.1. li waqt spezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda li bilfors trid tiġi nnotifikata elenkata fl-Anness A għad-Direttiva 90/426/KEE(4), u tal-influwenza ekwina, il-piroplażmożi tal-ekwini, ir-rinopnewmonite tal-ekwini u l-artrite virali tal-ekwini elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), Edizzjoni tal-2009;

II.5.2. li nżammu għal mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matulu, f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja u li ma kinux soġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) jew għal restrizzjonijiet għall-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 90/426/KEE;

II.5.3. li ma kellhomx kuntatt ma' żwiemel minn azjenda li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet ta' saħħa tal-annimali skont Artikolu 4(5) tad-Direttiva 90/426/KEE;

II.5.4. li nġabar minn żwiemel li għalihom il-perjodu għall-ordni ta' projbizzjoni msemmija fil-punti II.5.2.u II.5.3 kien stabbilit kif ġej:

([2]) *jew* [fejn mhux l-annimali kollha ta' speċi suxxettibbli għall-mard u li kienu jinsabu fl-azjenda jkunu nqatlu u l-bini jkun ġie diżinfettat, il-perjodu ta' projbizzjoni jkun:

— ta' sitt xhur fil-każ ta' glanders *(Burkholderia mallei)*, li jibda mid-data li fiha ż-żwiemel infettati bil-marda jinqatlu;

— sitt xhur fil-każ tal-enċefalomajlite tal-ekwini ta' kull tip, inkluża l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela, li jibdew mid-data li fiha jinqatlu ż-żwiemel infettati bil-marda;

— fil-każ tal-anemija infettiva tal-ekwini, sad-data li fiha nqatlu l-annimali infettati, u l-bqija tal-annimali jkunu wrew reazzjoni negattiva għal żewġ testijiet ta' Coggins magħmulin fi żmien tliet xhur wieħed mill-ieħor;

— matul sitt xhur mid-data tal-aħħar każ reġistrat tal-istomatite vesikulari;

— matul xahar mid-data tal-aħħar każ reġistrat ta' idrofobija;

— matul 15-il jum mid-data tal-aħħar każ reġistrat tal-antraċe.]

([2]) *jew* [jekk l-annimali kollha ta' speċi suxxettibbli għall-mard u li jkunu jinsabu fl-azjenda jkunu nqatlu u l-bini jkun ġie diżinfettat, il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 30 jum, li jibda mid-data li fiha l-annimali jkunu nqatlu u l-bini jkun ġie diżinfettat, ħlief fil-każ tal-antraċe, fejn il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 15-il jum]

▼B

PAJJIŻ **Demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi**

II. Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.6. prodotti tad-demm jiġu minn impjant approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz li jissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 17 jew 18 tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

II.7. prodotti tad-demm ikunu saru minn demm li jissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmijin fi II.4. u II.5 u

([2]) *jew* [saru minn demm miġbur minn żwiemel li nżammu għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur, jew mit-twelid jekk kellhom inqas minn tliet xhur qabel id-data tal-ġbir f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja fil-pajjiż tal-ġbir, li matul dak il-perjodu u l-perjodu tal-ġbir tad-demm kienu ħielsa minn:

(a) il-marda Afrikana taż-żwiemel għal sentejn

(b) enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-inqas sentejn;

(c) glanders

([2]) *jew* [għal perjodu ta' tliet snin;]

([2]) *jew* [għal perjodu ta' sitt xhur fejn l-annimali jkunu għaddew mill-ispezzjoni post-mortem għall-glanders fil-biċċerija msemmija fil-paragrafu II.4, inkluż eżami bir-reqqa ta' membrani mukuża mit-trakea, il-lariġi, il-kavitajiet nażali u s-sinus u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-qtugħ barra tas-septum nażali;]

(d) l-istomatite vesikulari, għal sitt xhur;]

([2]) *jew* [kienu soġġetti għal mill-inqas wieħed minn dawn it-trattamenti, segwiti minn kontroll tal-effikaċja, għall-inattivar ta' patoġeni kawżattivi li seta' kien hemm għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomajlite tal-ekwini ta' kull tip, inkluża l-enċefalomajlite tal-ekwini Venezwelana, l-anemija infettiva tal-ekwini, l-istomatite vesikulari u l-glanders (*Burkholderia mallei*):

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-inqas tliet sigħat,]

([2]) *jew* [irradjazzjoni b'25 kGy bir-raġġi gamma,]

([2]) *jew* [bidla fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn,]

([2]) *jew* [trattament bis-sħana ta' mill-inqas 80°C fis-sustanza kollha tagħhom]

II.8. ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tad-demm u tal-prodotti tad-demm ma' aġenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-ippakkjar;

II.9. ġew ippakkjati u ssiġillati f'reċipjenti impermeabbli u ttikkettjati b'mod ċar "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI" u jkollhom in-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-ġbir;

II.10. inħażnu f'maħżen fil-magħluq.

Noti

Parti I:

— Referenza għall-kaxxa I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-UE: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu.; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott bażiku impurtat.

— Referenza għall-kaxxa I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni liberi, f'imħażen liberi u f'imħażen tad-dwana.

— Referenza għall-kaxxa I.15: Numru ta' reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners jew trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur); għandha tingħata informazzjoni f'każ ta' ħatt u ta' tagħbija mill-ġdid.

— Referenza għall-kaxxa I.23: għal kontejners li jġorru bil-kwantità, għandu jkun hemm inkluż in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (jekk applikabbli).

— Referenza għall-kaxxa I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat hux wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Referenza għall-kaxxa I.28: Impjant ta' manifattura: ipprovdi n-numru ta' kontroll veterinarju tal-istabbiliment tal-ġbir reġistrat.

▼B

PAJJIŻ **Demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel għal għanijiet tekniċi**

II. Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

(1) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

(2) Ħassar kif meħtieġ.

(3) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

(4) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 42.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-UE: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni tal-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:"

Timbru:

▼B

(c) Il-Kapitolu 4(D) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"KAPITOLU 4 (D)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti ta' demm ittrattat, eskluż dawk taż-żwiemel, għall-manifattura ta' prodotti tekniċi, maħsubin biex jintbagħtu lejn l-Unjoni Ewropea jew biex jgħaddu minnha (2)

PAJJIŻ **Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-Kunsinja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur ☐ Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' ċertifikat ta' riferenza	I.2.a
		I.3. Awtorità ċentrali kompetenti	
		I.4. Awtorità lokali kompetenti	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi
		I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
			I.10.
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz	Numru ta ' approvazzjoni	I.12. Post ta' destinazzjoni Maħżen tad-dwana ☐ Isem Indirizz Kodiċi Postali	Numru ta ' approvazzjoni
I.13. Post ta' tgħabija		I.14. Data ta' tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejikolu tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni: Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE	
		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi HS) **30.02**	
			I.20. Kwantità
I.21. Temperatura ta' prodotti Ambjent ☐ Imkessaħ ☐ Friżat ☐			I.22. Numru ta' pakketti
I.23. Identification of container/Seal number			I.24. Tip ta' ippakkettar
I.25. Prodotti ċċertifikati Użu tekniku ☐			
I.26. Għat-tranżitu fl-UE lejn Pajjiż Terz ☐ Pajjiż terz	Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku)	Natura tal-oġġetti	Numru ta ' approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	Numru tal-baċċ

▼B

PAJJIŻ **Prodotti ta' demm ittrattat, eskluż dawk taż-żwiemel, għal prodotti tekniċi**

II. Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, l-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1)(c), l-Artikolu 6 u l-Kapitolu IV tal-Anness VIII għalih u niċċertifika li:

II.1. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq jikkonsistu minn prodotti tad-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament minn prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u taħt superviżjoni tal-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 18 jew fl-istabbiliment tal-ġbir u, fejn xieraq, skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002(2), esklussivament bil-prodotti sekondarji li ġejjin tal-annimali:

([2]) *jew* [— demm tal-annimali maqtulin, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li mhuwiex maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [— demm tal-annimali maqtulin, li jkun rifjutat bħala mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem iżda li ma jkunx affettwat minn sinjali ta' mard li jittieħed mill-bniedem u mill-annimali, li oriġina minn karkassi li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [— demm miksub minn annimali, barra minn annimali li jixtarru, li jkunu nqatlu f'biċċerija, wara li jgħaddu minn spezzjoni ante-mortem, u jinstabu, b'riżultat ta' din l-ispezzjoni, bħala tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [— demm u prodotti tad-demm li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda li tittieħed minn dawn il-prodotti mill-bniedem jew mill-annimali;]

II.4. id-demm li minnu jkunu nħadmu prodotti bħal dawn, inġabar:

([2]) *jew* [in [f'biċċeriji approvati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni,]

([2]) *jew* [f'biċċeriji approvati u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz,]

([2]) *jew* [minn annimali ħajjin f'faċilitajiet approvati u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz;]

([2]) [II.5. Fil-każ ta' prodotti tad-demm li joriġinaw minn *taxa Artiodactyla, Perissodactyla* u *Proboscidea*, inklużi dawk tar-razez imħallltin tagħhom, barra minn *Suidae* u *Tayassuidae*, il-prodotti jkunu għaddew minn wieħed minn dawn it-trattamenti, li jiggarantixxu li ma jkunx hemm patoġeni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD), l-istomatite vesikulari, il-pesta tal-ifrat, il-pesta ta' annimali żgħar li jixtarru, id-deni ta' Rift Valley u d-deni gastriku tan-nagħaġ:

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-inqas tliet siegħat, segwit b'kontroll tal-effikaċja,]

([2]) *jew* [irradjazzjoni b'25 kGy bir-raġġi gamma, segwit b'kontroll tal-effikaċja,]

([2]) *jew* [bidla fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn, segwit b'kontroll tal-effikaċja,]

([2]) *jew* [trattament bis-sħana ta' mill-inqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom, segwit b'kontroll tal-effikaċja]]

([2]) [II.6. Fil-każ ta' prodotti tad-demm li joriġinaw minn *Suidae, Tayassuidae*, tjur u speċi oħrajn ta' għasafar, il-prodotti għaddew minn wieħed mit-trattamenti li ġejjin li jiggarantixxu li ma hemmx patoġeni tal-mardiet li ġejjin: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD), l-istomatite vesikulari, il-marda tal-ħnieżer vesikulari, id-deni klassiku tal-ħnieżer, id-deni Afrikan tal-ħnieżer, il-marda ta' Newcastle u l-influwenza tal-għasafar li hija patoġenika ħafna hekk kif applikabbli għall-ispeċi;

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-inqas tliet siegħat, segwit b'kontroll tal-effikaċja,]

([2]) *jew* [irradjazzjoni b'25 kGy bir-raġġi gamma, segwit b'kontroll tal-effikaċja,]

([2]) *jew* [trattament bis-sħana ta' mill-inqas 80°C għal Suidae/Tayassuidae ([2]) u ta' mill-inqas 70 °C għal tjur u speċi oħrajn ta' għasafar ([2]) fis-sustanza kollha tagħhom, segwit b'kontroll tal-effikaċja]]

([2]) [II.7. Fil-każ ta' prodotti tad-demm li joriġinaw minn speċi barra minn dawk elenkati f'II.5. jew II.6., il-prodotti għaddew mit-trattament li ġej (jekk jogħġbok agħti dettalji: .....;]

II.8. il-prodotti ġew:

([2]) *jew* [ippakkjati f'boroż jew fi fliexken ġodda sterilizzati,]

▼B

PAJJIŻ **Prodotti ta' demm ittrattat, eskluži dawk taż-żwiemel, għal prodotti tekniċi**

II. Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *jew* [inġarru fi kwantità f'kontejners jew b'mezzi oħra ta' trasport li tnaddfu sewwa ħafna u li ġew diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel l-użu,]

il-pakketti jew ir-reċipjenti għandhom tikketti fuq barra li jindikaw 'MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI';

II.9. il-prodotti nħażnu f'imħażen fil-magħluq;

II.10. il-prodotti għaddew mill-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni ma' aġenti patoġeniċi wara t-trattament.

Noti

Parti I:

— Referenza għall-kaxxa I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott baži ta' tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott bażiku impurtat.

— Referenza għall-kaxxa I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott baži ta' tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen tad-dwana approvati għal dak l-iskop.

— Referenza għall-kaxxa I.15: Numru ta' reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners jew trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur); għandha tingħata informazzjoni f'każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Referenza għall-kaxxa I.23: għal kontejners li jġorru bil-kwantità, għandu jkun hemm inkluż in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (jekk applikabbli).

— Referenza għall-kaxxa I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

Parti II:

(1) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

(2) Ħassar kif meħtieġ.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni tal-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:"

Timbru:

▼B

(d) il-Kapitolu 18 li ġej ġie miżjud:

"KAPITOLU 18

Ċertifikat tas-saħħa

Għal qrejjen u prodotti ta' qrejjen, eskluż biċċiet ta' qrejjen, u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, eskluż biċċiet ta' dwiefer, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija maħsubin biex jintbagħtu lejn l-Unjoni Ewropea jew biex jgħaddu minnha(2)

PAJJIŻ **Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-Kunsinja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur
Isem
Indirizz
Tel.

I.2. Certificate reference number | I.2.a

I.3. Numru ta' ċertifikat ta' riferenza

I.4. Awtorità lokali kompetenti

I.5. Destinatarju
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. RReġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi

I.11. Pajjiż ta' oriġini
Isem
Indirizz
Numru ta ' approvazzjoni

I.12. Post ta' destinazzjoni
Maħżen tad-dwana ☐
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Numru ta ' approvazzjoni

I.13. Post ta' tgħabija

I.14. Data ta' tluq

I.15. Mezz ta' trasport
Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐
Vejikolu tat-triq ☐ Oħrajn ☐
Identifikazzjoni:
Referenzi Dokumentarji:

I.16. BIP tad-dħul fl-UE

I.17. Numru/i tas-CITES

I.18. Deskrizzjoni tal-prodott

I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi HS)

I.20. Kwantità

I.21. Temperatura ta' prodotti
Ambjent ☐ Imkessaħ ☐ Friżat ☐

I.22. Numru ta' pakketti

I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur

I.24. Tip ta' ippakkettar

I.25. Prodotti ċċertifikati
Ikel tal-annimali ☐ Aktar ipproċessar ☐ Użu tekniku ☐ Oħrajn ☐

I.26. Għat-tranżitu fl-UE lejn Pajjiż Terz ☐
Pajjiż terz Kodiċi ISO

I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐

I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti
Speċi (isem xjentifiku)
Numru ta ' approvazzjoni tal-istabbilimenti
Impjant tal-manifattura
Piż nett
Numru tal-baċċ

▼B

PAJJIŻ **qrejjen u prodotti ta' qrejjen u dwiefer u prodotti ta' dwiefer maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	Informazzjoni dwar saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.1. Jiena, l-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 [1], u b'mod partikolari l-Kapitolu XV tal-Anness VIII għalih, u niċċertifika li l-qrejjen u l-prodotti ta' qrejjen, eskluż biċċiet ta' qrejjen u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, eskluż biċċiet ta' dwiefer [2] deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [joriġinaw minn annimali li nqatlu f'biċċerija, wara li jkunu għaddew minn spezzjoni ante-mortem, u nstabu, b'riżultat ta' spezzjoni bħal dik, tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem]

([2]) *jew* [joriġinaw minn annimali li ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda li tista' tiġi trasmessa permezz ta' dak il-prodott lill-bnedmin jew lill-annimali]

II.2. il-qrejjen għandhom ikunu għaddew minn trattament bis-sħana għal siegħa f'temparatura ta' mill-inqas 80 °C fil-qalba;

II.3. il-qrejjen għandhom ikunu tneħħew mingħajr il-ftuħ tal-kavità kranjali;

II.4. f'kull stadju tal-ipproċessar, ħażna jew trasport għandha tittieħed kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni reċiproka;

II.5. kienu ppakkjati:

([2]) *jew* [f'pakketti jew f'reċipjenti ġodda,]

([2]) *jew* [f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità, diżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti,]

u [il-pakketti jew ir-reċipjenti jkunu mmarkati sabiex ikun indikat it-tip tal-prodott sekondarju tal-annimal [3] u għandu jkollhom tikketti li jindikaw 'MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI' u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tal-UE ta' destinazzjoni].

Noti

Parti I:

— Referenza għall-kaxxa I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-UE: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott bażiku impurtat.

— Referenza għall-kaxxa I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen tad-dwana.

— Referenza għall-kaxxa I.15: Numru ta' reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners jew trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur); għandha tingħata informazzjoni f'każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Referenza għall-kaxxa I.23: għal kontejners li jġorru bil-kwantità, għandhom jingħataw in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (jekk applikabbli).

— Referenza għall-kaxxa I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Referenza għall-kaxxa I.28: In-natura tal-prodott bażi.

Part II:

([1]) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

([2]) Ħassar kif meħtieġ.

([3]) Tip ta' prodott: qrejjen, prodotti ta' qrejjen, dwiefer, prodotti ta' dwiefer.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-UE: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni tal-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:"

Timbru:

▼B

(3) L-Anness XI huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS XI

Listi ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw importazzjoni mingħandhom ta' prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem

L-inklużjoni ta' pajjiż terz f'waħda mil-listi li ġejjin hija kundizzjoni neċessarja, iżda mhux biżżejjed, għall-importazzjoni tal-prodotti rilevanti minn dak il-pajjiż terz. L-importazzjoni għandha wkoll tissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika. Id-deskrizzjonijiet li ġejjin jirreferu għat-territorji jew partijiet minnhom minn fejn titħalla ssir importazzjoni ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali, kif jingħad fiċ-ċertifikat jew dikjarazzjoni rilevanti tas-saħħa tal-annimali kif stabbilit fl-Anness X.

PARTI I

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' ħalib u prodotti tal-ħalib (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 2)

Pajjiżi terzi awtorizzati elenkati fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2004/438/KE ([1]).

PARTI II

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' proteini proċessati tal-annimali (eskluż biċċiet ta' ħut) (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 1)

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ([2])

PARTI III

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' biċċiet ta' ħut u ta' żejt tal-ħuta (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 1 u 9)

Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/766/KE ([3]).

PARTI IV

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' xaħmijiet imdewwba (eskluż iż-żejt tal-ħuta) (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 10(A) u 10(B))

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

PARTI V

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' prodotti tad-demm għal materjal ta' ikel (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 4(B))

A. *Prodotti tad-demm minn mammali bid-dwiefer (ungulati)*

Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li mingħandhom hija awtorizzata l-importazzjoni tal-kategoriji kollha ta' laħam frisk tal-ispeċi rispettivi.

B. *Prodotti tad-demm minn speċijiet oħrajn*

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

▼B

PARTI VI

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti tad-demm (bl-eċċezzjoni ta' dawk taż-żwiemel) maħsubin għal għanijiet tekniċi, inklużi farmaċewtiċi (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 4(C) u 8)

A. Prodotti tad-demm:

1. Prodotti ta' demm mhux ittrattat ta' ungulati:

Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010 li mingħandhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' laħam frisk ta' kull speċi ta' ungulati domestiċi u għall-perjodu biss indikat fil-kolonni 7 u 8 ta' dik il-Parti,

— (JP) Il-Ġappun.

2. Prodotti ta' demm mhux ittrattat ta' tjur u speċi oħrajn ta' għasafar:

Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 ([4]),

— (JP) Il-Ġappun.

3. Prodotti ta' demm mhux ittrattat ta' annimali oħrajn:

Pajjiżi terzi elenkati jew fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 ([5]),

— (JP) Il-Ġappun.

4. Prodotti ta' demm ittrattat ta' kull speċi:

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 119/2009,

— (JP) Il-Ġappun.

B. Prodotti sekondarji tal-annimali għal użu farmaċewtiku:

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 119/2009 u l-pajjiżi terzi li ġejjin:

— (JP) Il-Ġappun,

— (PH) Il-Filippini,

— (TW) It-Tajwan.

C. Prodotti sekondarji tal-annimali għal għanijiet tekniċi barra minn użijiet farmaċewtiċi: pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010 li mingħandhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' dik il-kategorija ta' laħam frisk tal-ispeċi rispettiva, fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 119/2009.

▼B

PARTI VII(A)

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għal annimali domestiċi (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 3(F))

A. Prodotti sekondarji tal-annimali minn żwiemel u annimali tal-ispeċi tal-ifrat, tan-nagħaġ, tal-mogħoż u tal-ħnieżer, inklużi annimali ta' rziezet u annimali selvaġġi:

Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li mingħandhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' laħam frisk ta' dawk l-ispeċi ta' annimali għall-konsum mill-bniedem.

B. Materjal nej ta' tjur, inklużi ratiti u għasafar tal-kaċċa selvaġġi:

Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk ta' tjur, li huma elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.

C. Materjal nej ta' ħut:

Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II għad-Deċiżjoni 2006/766/KE.

D. Materjal nej ta' mammali oħra selvaġġi tal-art u Leparopidi.

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010 jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 119/-2009, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk mill-istess speċi.

PARTI VII(B)

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' ikel nej għal annimali domestiċi maħsub biex jintbagħat lejn l-Unjoni Ewropea għal bejgħ dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jingħata bħala ikel lil annimali tel-fer f'irziezet (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 3(D))

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/-2010 jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk mill-istess speċi u fejn għadam fil-laħam biss huwa awtorizzat.

Fil-każ ta' materjal ta' ħut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II għad-Deċiżjoni 2006/766/KE.

PARTI VII(C)

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' interjuri li jagħtu togħma għal użu fil-manifattura ta' ikel għal annimali domestiċi, maħsubin biex jint-bagħtu lejn l-Unjoni Ewropea (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 3(E))

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/-2010 jew fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk mill-istess speċi u fejn għadam fil-laħam biss huwa awtorizzat.

Fil-każ ta' interjuri li jagħtu togħma minn materjal ta' ħut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II għad-Deċiżjoni 2006/766/KE.

▼B

PARTI VIII

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' lanżit ta' ħnieżer (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 7(A) u 7(B))

A. Għal lanżit ta' ħnieżer mhux ittrattat, pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li jkunu ħielsa mid-deni Afrikan tal-ħnieżer għat-tnax-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni.

B. Għal lanżit ta' ħnieżer ittrattat, pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li jistgħu ma jkunux ħielsa mid-deni Afrikan tal-ħnieżer għat-tnax-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni.

PARTI IX

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' demel ipproċessat u prodotti ta' demel ipproċessat għat-trattament tal-ħamrija (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 17)

Għal demel ipproċessat u prodotti ta' demel ipproċessat, pajjiżi terzi elenkati fi:

(a) Il-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010;

(b) Fl-Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/211/KE ([6]); jew

(c) Il-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.

PARTI X

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' ikel għal annimali domestiċi u ikel ta' mastikazzjoni għall-klieb (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 3(A), 3(B) u 3(C))

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi terzi li ġejjin:

— (JP) Il-Ġappun

— (EC) L-Ekwador ([7])

— (LK) Is-Sri Lanka ([8])

— (TW) It-Tajwan ([9])

PARTI XI

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' ġelatina, proteina idrolizzata, kollaġenu, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 11 u 12).

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi terzi li ġejjin:

— (KR) Il-Korea t'Isfel ([10])

— (MY) Il-Malażja ([10])

— (PK) Il-Pakistan ([10])

— (TW) It-Tajwan ([10]).

▼B

PARTI XII

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' prodotti tal-apikoltura (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 13)

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

PARTI XIII

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' demm u prodotti tad-demm taż-żwiemel (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 4(A))

A. Demm u prodotti tad-demm mhux ittrattati: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2004/211/KE, li mingħandhom titħalla ssir l-importazzjoni ta' żwiemel għat-trobbija u l-produzzjoni.

B. Prodotti ta' demm ittrattat: pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk ta' żwiemel domestiċi.

PARTI XIV

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' ġlud ħoxnin (hides) u ġlud oħrajn (skins) ta' ungulati (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 5(A), 5(B) u 5(C))

A. Għal ġlud ħoxnin u ġlud oħrajn friski u mkessħin ta' ungulati, pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk mill-istess speċi.

B. Għal ġlud ħoxnin u ġlud oħrajn ittrattati ta' ungulati, pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

C. Għal ġlud ħoxnin u ġlud oħrajn ittrattati ta' annimali li jixtarru li huma maħsubin biex jintbagħtu lejn l-Unjoni u li nżammu separati għal perjodu ta' 21 jum jew li jkollhom jingarru għal perjodu ta' 21 jum bla waqfien qabel l-importazzjoni, għal kull pajjiż terz.

PARTI XV

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' trofej tal-kaċċa (ċertifikat tas-saħħa, Kapitoli 6(A) u 6(B))

A. Għal trofej tal-kaċċa ttrattati ta' għasafar u ungulati, li jkunu biss għadam, qrejjen, dwiefer (hooves), dwiefer ippuntati (claws), qrejjen imsaġġrin (antlers), snien, ġlud ħoxnin jew ġlud oħrajn, għal kull pajjiż terz.

B. Għal trofej tal-kaċċa ta' għasafar li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma jkunux ġew ittrattati, pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam frisk ta' tjur mingħandhom, u għall-pajjiżi li ġejjin:

— (GL) Greenland

— (TN) It-Tuneżija.

▼B

C. Għal trofej tal-kaċċa ta' ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma jkunux ġew ittrattati, pajjiżi terzi elenkati fil-kolonni rilevanti għal laħam frisk ta' ungulati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/-2010, inkluż kull restrizzjoni stabbilita fil-kolonna għal rimarki speċjali għal laħam frisk.

PARTI XVI

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal ta' ikel (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 15)

Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 206/-2010, u pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' laħam frisk ta' tjur, li huma elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.

PARTI XVII

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' għadam u prodotti tal-għadam (eskluż biċċiet tal-għadam), qrejjen u prodotti ta' qrejjen (eskluż biċċiet ta' qrejjen) u dwiefer u prodotti ta' dwiefer (eskluż biċċiet ta' dwiefer) maħsubin għal użu li mhuwiex dak ta' materjal ta' għalf, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija (dikjarazzjoni, Kapitolu 16)

Kull pajjiż terz.

PARTI XVIII

Lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni mingħandhom ta' qrejjen u prodotti ta' qrejjen (eskluż biċċiet ta' qrejjen) u dwiefer u prodotti ta' dwiefer, (eskluż biċċiet ta' dwiefer) maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija (ċertifikat tas-saħħa, Kapitolu 18)

Kull pajjiż terz.

---

(1) ĠU L 154, 30.4.2004, p. 72.
(2) ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1.
(3) ĠU L 320, 18.11.2006, p. 53.
(4) ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1.
(5) ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12.
(6) ĠU L 73, 11.3.2004, p. 1.
(7) Ikel għal annimali domestiċi li joriġna minn ħut biss.
(8) Ikel ta' mastikazzjoni għall-klieb magħmul minn ġlud ħoxnin u ġlud oħrajn ta' ungulati biss.
(9) Ikel ipproċessat għal annimali domestiċi għal ħut ornamentali biss.
(10) Ġelatina biss."